

## Gemeinderat

### Auszug aus dem 21. Protokoll vom 19. November 2020

---

405    1.9.1    **SCHADENWEHR, FEUERWEHR**  
**Allgemeines**  
**Ersatzbeschaffung Autodrehleiter Vergabeantrag**

#### Ausgangslage

Gemäss GRB 299 vom 29. September 2016 wurde im Fahrzeugkonzept 2020 bis 2030 die altersbedingte Ersatzbeschaffung der Autodrehleiter im Jahr 2021 bewilligt. In der Finanzplanung 2021 wurden Fr. 1'000'000.- aufgenommen. Darin sind auch Fr. 50'000.- Material für die zeitgemässe Ergänzung und zum altersbedingten Ersatz enthalten. Im Raum- und Ausrüstungskonzept 2017 des Kantons Schwyz ist die Ersatzbeschaffung nach 20 Dienstjahren mit Fr. 437'500.- subventionsberechtigt. Die definitive Subventionszusage kann erst mit dem gültigen GRB für die Ersatzbeschaffung erfolgen. Es ist zu beachten, dass die Bestellung erst nach Vorliegen dieser Zusage erfolgen darf.

Eine Arbeitsgruppe der Feuerwehr hat das Pflichtenheft für das Fahrzeug und den Materialbedarf zur zeitgemässen Ausrüstung erarbeitet. Die Ausschreibung für das Fahrzeug erfolgte im Rahmen der IVöB öffentlich am 29. Mai 2020 im Amtsblatt des Kantons Schwyz und über die Plattform simap.ch. Drei Herstellerfirmen von Feuerwehrfahrzeugen und zwei Lieferanten von Nutzfahrzeugen forderten die Ausschreibungsunterlagen an. Die Firma Feumotech verzichtete auf eine Offertstellung. Die folgenden zwei Firmen reichten zeitgerecht für die Offertöffnung am Donnerstag 27. August 2020 Angebote mit Varianten ein:

- Iveco (Schweiz) AG, 5604 Hendschiken	Chassis MAN 15290	Fr. 819'597.-
- Iveco (Schweiz) AG, 5604 Hendschiken	Chassis Iveco	Fr. 764'561.-
- Rosenbauer Schweiz AG, 8154 Oberglatt	Chassis MAN 15290	Fr. 782'968.-
- Rosenbauer Schweiz AG, 8154 Oberglatt	Chassis MAN 18290	Fr. 810'998.-
- Rosenbauer Schweiz AG, 8154 Oberglatt	Chassis MB Atego	Fr. 799'973.-
- Rosenbauer Schweiz AG, 8154 Oberglatt	Chassis Renault	Fr. 815'911.-

Die aufgeführten Nettobeträge wurden auf Franken genau gerundet und sind inklusive Mehrwertsteuer. Ebenfalls ist die Rücknahme der Autodrehleiter Jahrgang 2000 bereits abgezogen, da dies in der Ausschreibung so gefordert wurde.

Die Arbeitsgruppe der Feuerwehr hat die Angebote inklusive der zusätzlichen Angebotsvarianten eingehend geprüft und beantragt die Vergabe an die Firma Iveco (Schweiz) AG, Industriestrasse 20, 5604 Hendschiken mit Angebotsnummer 251 588 / 2 für ein Drehleiterfahrzeug M32L-AS auf Iveco Fahrgestell. Der Entscheid basiert auf folgenden Begründungen.

Grundsätzlich ist bei einer Autodrehleiter der Leiteraufbau als Arbeitsgerät entscheidend und wird somit prioritär beurteilt. Aus diesem Grund wurde bei Iveco Magirus das MAN Chassis aus preislichen Gründen nicht mehr in eine engere Beurteilung genommen. Ebenfalls bietet das Iveco Chassis mehr Gewichtsreserven und bessere Motorenleistung.

Bei Rosenbauer Metz ist der Preis für das MAN Chassis 18290, das MB Atego Chassis und das Renault Chassis, welches ebenfalls aus Gründen der Gewichtsreserve ungenügend war, entscheidend für einen Ausschluss.

Somit wurden durch die Arbeitsgruppe für die engere Beurteilung die preisgünstigen Offerten der beiden Lieferanten übernommen und detailliert beurteilt.

- Iveco (Schweiz) AG, 5604 Hendschiken Chassis Iveco Fr. 764'561.20
- Rosenbauer Schweiz AG, 8154 Oberglatt Chassis MAN 15290 Fr. 782'968.00

Das für die Ausschreibung erstellte Pflichtenheft war bewusst offen formuliert, um den Bewerbern die Möglichkeit zu geben mit Optionen den aktuellen technischen Stand anzubieten. Die Beurteilung der Optionen ergab folgendes Resultat:

Beschreibung Option	Rosenbauer Metz Mehrpreis CHF Exkl. MwSt.	Iveco Magirus Mehrpreis CHF Exkl. MwSt.	Bemerkung ARGE
Zusätzliche Innenbeleuchtung Kabine	115.-	Nicht offeriert	Sinnvoll
3. Bremsleuchte	150.-	Inbegriffen	Sicherheitsgewinn
Profilschuhe für Abstützung	330.-	Systembedingt nicht nötig	Sicherheitsgewinn im Wintereinsatz
Warnmarkierung am Rettungskorb links / rechts	Inbegriffen	200.-	Sicherheitsgewinn
Direkteinstieg vor dem Fahrerhaus rechts durch den Beifahrer bedienbar	Nicht offeriert	2'640.-	Zeitgewinn beim Einsatz
Zentralsteuerung zum Einfahren der Abstützung	Inbegriffen	660.-	Gleiche Funktion wie bisherige ADL
Schlauchhaspel am Rettungskorb	Nicht erhältlich	2'420.-	Gutes Hilfsmittel für alternativen Angriffsweg oder für Sicherungs- und Löscharbeiten
Beleuchtung nach oben	2'100.-	530.-	Gutes Hilfsmittel bei Nachteinsätzen
Kamera am Korbarm für Korbüberwachung	435.-	2'470.-	Sicherheitsgewinn. Korb kann auch ausserhalb vom Blickfeld überwacht werden
Kamera für Arbeitsbereichsüberwachung am Korb	495.-	3'060.-	Überblick von oben auch ohne Gefährdung von Bedienungspersonal im Korb möglich.
Höhensicherungsgeräte im Korb fest installiert	450.-	1'295.-	Sicherheitsgewinn
Sitzheizung im Hauptbedienstand	305.-	Inbegriffen	Sinnvoll bei langen Wintereinsätzen
Lastöse im Korbbo-den	225.-	Inbegriffen	Sinnvoll für Pionierarbeiten

Lagerkasten im Korb	1'500.-	Inbegriffen	Sinnvoll für Lösch- und Sicherungsmaterial
Aufsteckbare Kiste	1'100.-	Nicht offeriert	Sinnvoll bei Pionierarbeiten
Schaltgetriebe Allison	Nicht nötig	12'155.-	Dringende Empfehlung Iveco Fahrzeuglieferant
Mehrkosten Optionen exkl. MwSt.	7'205.-	25'430.-	
Mehrkosten Optionen inkl. MwSt. 7,7%	7'759.80	27'388.10	

Mit den oben begründeten und aus Sicht der ARGE sinnvollen und nötigen Optionen ergeben sich folgende, in die Beurteilung zu nehmende Preise:

- Rosenbauer Schweiz AG, 8154 Oberglatt Chassis MAN 15290 Fr. 790'727.80
- Iveco (Schweiz) AG, 5604 Hendschiken Chassis Iveco, Allison Fr. 791'949.30

Bei den Bewertungskriterien gelten folgende Präzisierungen:

Preis- / Leistungsverhältnis (40%):

Die Preise der beiden verbliebenen Offerten inklusive der Optionen sind mit einem Unterschied von Fr. 1'221.50 auf einen Betrag von etwa Fr. 790'000 gleichwertig beurteilt.

Qualität und technischer Stand Aufbau (30%):

- Grundsätzlich sind alle Anbieter technisch und qualitativ auf einem sehr guten Stand.
- Bei Iveco Magirus überzeugte die mittig angeordnete Leiterbedienung im Korb, weil sie eine bessere Übersicht nach allen Seiten ermöglicht. Ebenfalls ist das Fahrverhalten durch eine Schwingungsdämpfung sehr stabil und reagiert direkter auf Steuerbefehle. Die Materialentnahme wird durch die flache X-Abstützung erleichtert.
- Die Leiter von Rosenbauer Metz hat einen leichten Vorteil in der maximalen Ausladung. Der Platz im 5 Mann Standardkorb ist grosszügig und übertrifft die geforderten Werte.

Qualität und technischer Stand Fahrzeug (15%):

- Beide Fahrgestellvarianten werden in der Gesamtbeurteilung als gleichwertig angesehen und erhalten die gleiche Punktzahl.
- Das MAN Fahrgestell von Rosenbauer Metz hat den Vorteil, dass das Getriebe Typengleich mit dem in diesem Jahr beschafften Hilfeleistungslöschfahrzeug ist.
- Das Iveco Fahrgestell der Offerte Iveco Magirus hat 30 PS mehr Leistung. Der Chassis Lieferant empfiehlt aber für die Nutzung in der Feuerwehr dringend beim Getriebe einen Allison Automat anstatt das automatisierte Schaltgetriebe. Der Mehrpreis von Fr. 13'091.- (Inkl. MwSt.) ist in den Optionen eingerechnet.

Garantie und Service Leistungen (10%):

- Die beiden Bewerber werden gleichwertig beurteilt. Beide Firmen haben mit je ca. 50% etwa einen gleichen Marktanteil und einen guten Kundendienst in der Schweiz.
- Die auf 20 Dienstjahre hochgerechneten Unterhaltskosten sind vergleichbar.

Referenzen (5%):

- Die Firmen sind bis jetzt nicht Lieferant der Feuerwehr Freienbach.
- Grundsätzlich sind beide Fahrzeuge technisch mit minimalen Unterschieden vergleichbar und erhalten gute Referenzen. Mehrere unabhängig befragte Berufsfeuerwehrangehörige von Schutz und Rettung Zürich, welche beide Leitertypen im Fahrzeugpark hat, bevorzugen die Iveco Magirus Leiter, weil sie ein stabileres Fahrverhalten vermittelt und in der Bewegung direkter auf die Steuerung reagiert.

Der Auswertung der Bewertungskriterien ergibt somit folgendes Resultat.

1. Iveco (Schweiz) AG mit 4.34 Punkten

## 2. Rosenbauer Schweiz AG mit 4.27 Punkten

Die Beurteilung durch die Arbeitsgruppe der Feuerwehr basiert einerseits auf den schriftlichen Unterlagen und andererseits auch auf Vorführungen und praktischen Tests. Die Arbeitsgruppe ist überzeugt, mit dem beantragten Fahrzeug der Firma Iveco Magirus die gestellten Einsatzanforderungen an eine Autodrehleiter bestens zu erfüllen. Die Beschaffungskosten liegen wider Erwarten deutlich unter den im Vorfeld gemachten Preisabklärungen für das Budget. Somit sind die nötigen Projektreserven und das Budget für den nötigen altersbedingten Materialersatz von maximal Fr. 50'000.- vorhanden.

Dem Gemeinderat wird zur Beschaffung die Offerte der Firma Iveco (Schweiz) AG, Industriestrasse 20, 5604 Hendschikon mit Angebotsnummer 251 588 / 2 für ein Drehleiterfahrzeug M32L-AS auf Iveco Fahrgestell mit folgenden Eckwerten beantragt.

Fr. 764'561.20	Autodrehleiter M32L-AS auf Iveco Fahrgestell Inklusive Rücknahmeangebot bestehendes Fahrzeug
Fr. 27'388.10	Optionen gemäss obiger Liste inkl. Allison Getriebeautomat
Fr. 791'949.30	Total Fahrzeug inklusive Aufbau und Optionen

### Erwägungen Gemeinderat

Das bisherige Fahrzeug wurde 2001 in Dienst gestellt. Gemäss GRB 299 vom 29. September 2016 beträgt der Budgetrahmen für den Ersatz des Fahrzeuges inklusive Materialersatz im Jahr 2021 Fr. 1'000'000. Die Feuerwehr wurde ermächtigt, die Ausschreibung gemäss IVöB öffentlich zu machen. Zwei Firmen haben zeitgerecht sechs Angebote unterbreitet.

Die Angebote wurden durch die Arbeitsgruppe der Feuerwehr detailliert geprüft und mit Begründung beurteilt.

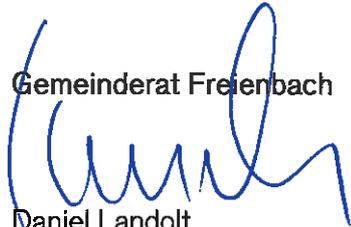
Als das wirtschaftlich günstigste Angebot erweist sich das Angebot der Firma Iveco (Schweiz) AG, Industriestrasse 20, 5604 Hendschiken mit Angebotsnummer 251 588 / 2 für ein Drehleiterfahrzeug M32L-AS auf Iveco Fahrgestell. Im zur Beschaffung beantragten, leistungsbereinigten Betrag von Fr. 791'949.30 sind auch die nötigen Optionen enthalten. Diesem Beschaffungsantrag ist daher zuzustimmen.

### Beschluss

- Für die Beschaffung zum Ersatz der Autodrehleiter wird der Firma Iveco (Schweiz) AG, Industriestrasse 20, 5604 Hendschiken mit Angebotsnummer 251 588 / 2 für ein Drehleiterfahrzeug M32L-AS auf Iveco Fahrgestell mit Optionen im Betrag von Fr. 791'949.30 der Zuschlag erteilt. Vorbehalten bleiben die Budgetgenehmigung der Gemeindeversammlung und die Subventionszusage des Feuerwehrinspektorates des Kantons Schwyz. Diese liegen voraussichtlich rechtsverbindlich bis Ende Dezember 2020 vor.
- Gegen diesen Beschluss kann innert zehn Tagen seit Zustellung beim Verwaltungsgericht des Kantons Schwyz, Kollegiumstrasse 28, 6430 Schwyz, Beschwerde eingereicht werden. Eine allfällige Beschwerde hat einen Antrag und Begründung zu enthalten. Es gelten keine Gerichtsferien.
- Die definitive Bestellung erfolgt erst nach Vorliegen der Subventionszusage des Feuerwehrinspektorates und der Budgetgenehmigung 2021 durch den Leiter Sicherheit.
- Zufertigung durch Protokollauszug unter Beilage der Bewertungskriterien an:
  - Iveco (Schweiz) AG, Industriestrasse 20, 5604 Hendschiken, Einschreiben
  - Rosenbauer Schweiz AG, Eichweg 4, 8154 Oberglatt, Einschreiben
  - Amt für Militär, Feuer- und Zivilschutz, Feuerwehrinspektorat, Postfach 4215, 6431 Schwyz
  - Feuerwehrkommandant, Patrick Merlé, Postmatte 9, 8807 Freienbach

- e) @ Ressortvorsteher Liegenschaft und Sicherheit
- f) @ Abteilungsleiter Finanzen
- g) @ Leiter Sicherheit
- h) @ Publikation

Gemeinderat Freienbach

  
Daniel Landolt  
Gemeindepräsident

  
Albert Steinegger  
Gemeindeschreiber